

# ENCRUCIJADAS ENTRE CUIDAR Y EDUCAR

Debates y experiencias

**Patricia Redondo  
Estanislao Antelo**  
*(compiladores)*



A quienes cuidan y enseñan,  
a quienes enseñan y cuidan.

Encrucijadas entre cuidar y educar: debates y experiencias / Laura Santillán... [et al.]; compilado por Patricia Redondo; Estanislao Antelo.  
- 1a ed. - Rosario: Homo Sapiens Ediciones, 2017.  
200 p.; 22 x 15 cm. - (Educación)

ISBN 978-950-808-958-8

1. Educación. I. Santillán, Laura II. Redondo, Patricia, comp. III. Antelo, Estanislao, comp.  
CDD 371.1

© 2017 · **Homo Sapiens Ediciones**

Sarmiento 825 (S2000CMM) Rosario | Santa Fe | Argentina

Tel: 54 341 4243399 | 4406892 | 4253852

**E-mail:** editorial@homosapiens.com.ar

Queda hecho el depósito que establece la ley 11.723.

Prohibida su reproducción total o parcial.

ISBN 978-950-808-958-8

Coordinación editorial: Laura Di Lorenzo

Este libro se terminó de imprimir en mayo de 2017

en **ART** de Daniel Pesce y David Beresi SH. | San Lorenzo 3255

Tel: 0341 4391478 | 2000 Rosario | Santa Fe | Argentina

# Índice

<b>Primeras páginas</b> .....	7
-------------------------------	---

## **PRIMERA PARTE**

¿Quiénes educan a los chicos? Una mirada desde la antropología sobre el cuidado, la enseñanza y la educación .....	17
<i>Laura Santillán</i>	

Enseñar en la educación Inicial: Saberes, reflexiones y propuestas .....	37
<i>Ana Malajovich</i>	

Avanzando a la interculturalidad desde la pertinencia cultural de los currículos en educación infantil .....	67
<i>María Victoria Peralta</i>	

¿Cuidar o educar? Hacia una pedagogía del cuidado .....	87
<i>Eleonor Faur</i>	

## **SEGUNDA PARTE**

La atención a la pequeña infancia desde una mirada educativa: La experiencia pedagógica de las Escoles Bressol .....	117
<i>Sandra Monfort</i>	

El modelo de atención no institucional en la República de Cuba: “Educa a tu Hijo” .....	133
<i>Olga Franco García</i>	

La Guagua: criar jugando, jugar criando. Espacio comunitario de juego, encuentro y crianza para bebés y sus familias .....	157
<i>Ma. Silvia Rebagliati</i>	
La “Casa de los Niños” y “Pelota de Trapo” .....	175
<i>Laura Taffetani</i>	
<b>Datos de los autores</b> .....	193

## Primeras páginas

Este libro recopila las conferencias brindadas en el marco del ciclo *Encrucijadas de la Educación Infantil: entre el cuidar y el enseñar* durante el año 2015 organizado en FLACSO Argentina en la ciudad de Buenos Aires. Durante su realización y en el tiempo transcurrido desde entonces, las autoras recibieron comentarios, preguntas y ampliaron sus textos para que sean compartidos con un público más amplio. Asimismo, por la relevancia del tema, quienes compilamos esta publicación asumimos la decisión de incluir una selección de experiencias para que se generen debates enmarcados en argumentos, saberes y reflexiones que se ofrece a lo largo de estas páginas.

Consideramos que este repertorio ofrece elementos e indicios sobre lo que acontece cuando las categorías del cuidado, la enseñanza y la educación se ponen en acto y se traducen en experiencias protagonizadas por diferentes actores en distintas latitudes.

En cierta forma, el propósito de este intenta poner a disposición un conjunto provisorio de miradas, perspectivas y posiciones sobre lo infantil a sabiendas de la imposibilidad de agotar la enorme variedad de experiencias que le dan sentido. Esta publicación pretende sumar una diversidad de perspectivas, miradas y relatos que aspiran a interpelar la compleja relación entre el cuidado y la enseñanza con el afán de reactivar algunos de los discursos que rodean el campo de la niñez y sus derroteros.

La educación temprana en la Argentina, a diferencia de lo que sucede en otros países latinoamericanos, se enlaza históricamente con los procesos de escolarización, sus escenas fundantes se inscriben en las primeras décadas del siglo XIX en los inicios de un sistema educativo en expansión. De las *Salas* cuna enunciadas por Sarmiento y los primeros jardines, que ya cumplen más de ciento veinticinco años, a la actual multiplicidad de formas de atención educativa que proliferan a

lo largo y ancho de nuestro territorio de manera desigual, se presenta una nueva y compleja cartografía. La misma requiere poner atención a la relación entre el Estado y la sociedad civil, el lugar que ocupan las concepciones referidas a la infancia y su relación con la educación y la pedagogía, más un conjunto de transformaciones en las formas escolares y no escolares. Por otra parte, también se incorporan procesos económicos, sociales y culturales en la vida cotidiana de la niñez, de las mujeres y los grupos familiares completos, en especial, aquellos provenientes de los sectores populares.

Los efectos de estos cambios se traducen en el discurso educativo y político de los diferentes actores que de un modo u otro intervienen, configuran, modelan e inciden en la configuración de la relación educativa con los niños y niñas pequeños/as. Develar sus significados nos invita a profundizar una tensión que es posible rastrear históricamente y que se formula entre el cuidado y la enseñanza.

Como es sabido, el campo de la primera infancia está atravesado por diversas tensiones y definiciones político-pedagógicas que, en cada período, asumen un énfasis particular, como por ejemplo si se juega o aprende, en el marco del debate sobre los contenidos y la primarización del nivel Inicial en la reforma educativa, si se asiste o se enseña. Debates que no terminan de saldarse y que se reactualizan bajo otros enunciados y/o discursos.

Asimismo, los procesos políticos, económicos y sociales impactan directamente en las condiciones de vida de los niños y niñas más pequeños, en especial en los sectores sociales históricamente más empobrecidos, ello resuena directamente en la vida cotidiana de las instituciones educativas de la primera infancia, y marca sus límites. Como es sabido, la caída de amplias franjas de la población en situaciones de pobreza extrema requiere de una respuesta estatal articulada con otras políticas sociales que en la mayoría de las ocasiones se tornan insuficientes y que exceden las posibilidades del sistema educativo existente, en particular en el nivel Inicial.

A partir de la década de los noventa se produce una eclosión de experiencias comunitarias a cargo de las organizaciones sociales que más tarde se configuran como formas alternativas de atención educativa caracterizadas por su heterogeneidad.

El Estado no alcanza a garantizar el acceso a la educación Inicial en términos universales, y dicha responsabilidad es asumida por diferentes actores sociales y políticos en un arco que va de la iglesia al

movimiento piquetero. Para el sector religioso el énfasis está puesto en los valores y el papel de la familia como primer agente educador; para los movimientos sociales la construcción de una respuesta educativa en contextos de despojo social permite superar una condición social a la que el estado de excepción empuja. A la fragmentación social que tiene su expresión en las condiciones de vida de la infancia se le sobreimprime otra fragmentación, la educativa, vinculada a los diferentes circuitos de escolarización dentro y fuera del sistema educativo.

En la medida que en las últimas tres décadas se complejiza el mapa de la atención educativa de la primera infancia en nuestro país, en el discurso y las prácticas se producen operaciones pedagógicas de diferente tenor. Unas más próximas al reconocimiento de la infancia como sujetos de derechos y otras casi en las antípodas que reproducen prácticas asistenciales, tutelares y compensatorias. Sin duda la educación temprana continúa siendo atravesada por tensiones, debates, perspectivas y miradas que se rastrean en las concepciones pedagógicas desde siglos pasados.

La educación desde la cuna, expresión legada por una de las referentes históricas de la educación Inicial en la Argentina, Hebe San Martín de Duprat continúa siendo para los y las docentes del nivel un sueño lejos de ser alcanzado. A diez años de iniciado el siglo XXI, como veremos a lo largo de este libro, la educación maternal continúa sin ser resolución, tanto en su prestación como en lo que refiere a su regulación. La franja etaria de cuarenta y cinco días a dos años cumplidos requiere la llegada a tiempo del Estado.

Los nuevos, los recién llegados no cuentan con las instituciones educativas suficientes para ser recibidos. Sin embargo, en términos de la extensión de la formación docente se incluyen los saberes necesarios para los dos primeros años. El Estado invierte en la formación de docentes para un nivel comprendido como una unidad pedagógica pero que, paradójicamente, se desentiende en gran medida de garantizar la regulación y la prestación de la atención educativa de cero a dos años cumplidos.

El grado de desarrollo del nivel Inicial a lo largo y ancho del territorio es disímil aunque los avances obtenidos hacia el 2015 suponen un proceso de afianzamiento de su estructura e institucionalización en cada jurisdicción y a nivel nacional. La Ley Nacional que sanciona la obligatoriedad y la universalización de la educación Inicial enmarca

este proceso de expansión y consolidación, pero deja pendiente una deuda interna con la infancia.

Ante esta realidad, durante los últimos años, en la medida que se legitimaron las experiencias comunitarias se propiciaron distintas políticas que formularon otras formas de atención educativa con diferentes dependencias estatales en un intento superador de las divisiones históricamente construidas. Estos espacios de articulación permiten explorar otra dimensión en el campo de las políticas educativas dirigidas a la primera infancia que hoy se ven interrumpidas.

La heterogeneidad que en la actualidad presenta la cartografía de la educación de la primera infancia en la Argentina genera situaciones que se expresan con excesiva frecuencia como un dilema o una encrucijada: cuidar o enseñar. Desde el punto de vista que inspira esta publicación es necesario deconstruir preconceptos y problematizar los supuestos que reducen el problema a una sola versión posible, única y excluyente en el marco de un debate plural y representativo de acuerdo a la legislación vigente.

Las instituciones que forman parte del sistema educativo quedan nominadas como parte de la educación formal, y por fuera de esta frontera se ubica todo lo demás como educación no formal. Allí se agrupan el conjunto de experiencias, instituciones y formas no escolares que asumen la responsabilidad de atender a la niñez. A esta separación se le sob reimprime una imagen: instituciones que enseñan y otras que cuidan. En las primeras, las docentes educan y en las segundas, las educadoras comunitarias, madres cuidadoras, estudiantes de profesorado, maestras precarizadas solo cuidan.

De este modo, el cuidar y el educar se presentan de manera excluyente y binaria. Esta concepción anula la posibilidad de confluencia de la historia de la educación Inicial, su constitución y desarrollo con la riqueza de matices y experiencia culturales que ofrece el trabajo educativo comunitario con la primera infancia, reduciendo el debate político y pedagógico en la Argentina.

Es menester inventar un espacio donde abrir preguntas sobre los destinos de la educación de la primera infancia en nuestro país. Resulta imperativo pensar nuevamente la participación de los diferentes actores, los nudos problemáticos y el falso dilema entre “el cuidar” y “el educar”, así como el papel de las políticas, el Estado y la sociedad civil.

Nuestra idea es abrir un amplio abanico de intervenciones y preguntas para favorecer un debate necesario. En el transcurso de su



producción surge la opción de sumar una selección de experiencias, internacionales y nacionales.

El ciclo contó con la voz y la presencia de Ana Malajovich, María Victoria Peralta, Eleonor Faur y Laura Santillán, que sumaron sus perspectivas y miradas sobre la educación, el cuidado y la enseñanza incluyendo los aportes de la investigación desde la pedagogía, la antropología, la sociología, la historia y la didáctica, entre otras.

Para enriquecer la cuestión de la educación y el cuidado, así como para brindar más elementos de análisis, se incluyen cuatro experiencias, dos nacionales y dos internacionales: “La Guagua” (realizada en la ciudad de San Carlos de Bariloche en la Patagonia argentina) y “Pelota de Trapo” y “Casa de los Niños” (del Movimiento Chicos del Pueblo, en la ciudad de Avellaneda, provincia de Buenos Aires), el Programa “Educa tu Hijo” (de la República de Cuba) y las Escolles Bressol (en España).

Los escritos que se presentan esbozan sus argumentos, historizan las construcciones realizadas, contextualizan los debates e invitan a más de una discusión. Laura Santillán se pregunta “¿quiénes educan a los chicos?” y nos ofrece un itinerario para pensar la relación entre cuidar y enseñar considerando nuestro presente y las realidades sociales que se ponen en juego. Su conferencia se centra en la educación, la crianza y el cuidado infantil a partir de la investigación antropológica en contextos sociales signados por procesos de privación de diferente tipo y distintos niveles de conflictividad. La autora nos advierte sobre la importancia de no despojar a las prácticas relacionadas con los niños y las niñas de su naturaleza social e histórica.

Ana Malajovich reflexiona desde el campo de la pedagogía y la didáctica del nivel Inicial planteándose la pregunta por las didácticas específicas, sitúa la relación entre los/as docentes, los/as niños/as y el conocimiento. Describe minuciosamente las ideas previas, la organización y conformación de los grupos, la generalización y validación del conocimiento, los procesos de contextualización, el papel del juego y otras problemáticas como la de la primarización del nivel y el lugar que ocupan los contenidos.

Desde América Latina, en este caso Chile, María Victoria Peralta enmarca la relevancia del tema de la interculturalidad educativa dando cuenta de su actualidad pero sobre todo de su presencia instalada y reivindicada por los pueblos originarios como parte de sus derechos. Su texto otorga un justo lugar a la relación entre la educación y las

culturas, y ofrece reflexiones pedagógicas para operacionalizar y traducir en la tarea educativa dicho vínculo hacia propuestas educativas realmente interculturales.

En el artículo que cierra la primera parte del libro la socióloga Eleonor Faur aborda la cuestión del cuidado como un elemento central del bienestar humano para luego desplegar sus sentidos y significados sin obviar su complejidad. Ubica al Estado, los mercados, las organizaciones comunitarias y las familias como pilares fundamentales de la provisión del mismo, y hace referencia a la cobertura del nivel Inicial. Da cuenta, a partir de la investigación, de las brechas que se producen entre lo público y lo privado. En lo que se refiere en la franja de los/las más pequeños/as, el déficit de la oferta estatal y gratuita, nos dice la autora, es manifiesto y reedita la trama de la desigualdad.

La segunda parte de la publicación propone un viaje, un itinerario por cuatro experiencias educativas que tienen diferentes dimensiones, protagonistas y contextos, pero que enmarcan y traducen la relación entre el cuidado y la educación. Nuestro punto de partida, el municipio de Cornellá, cercano a Barcelona en Cataluña; allí nos detendremos en una experiencia pedagógica singular: la Escola Bressol Municipal “La Rosa dels Vents”. Su autora, Sandra Monfort, despliega las tensiones que atraviesan la atención educativa de los más pequeños, y se interroga sobre cómo resolver la transmisión de contenidos y la atención de las rutinas cotidianas. El modelo pedagógico de la Escola Bressol considera que desde que el niño nace se educa y, por tanto, no cabe más que designar y pensar como escuelas a las instituciones que acogen a los niños y niñas en sus primeros años.

Otra experiencia es la que sucede en Cuba donde Olga Franco nos da a conocer la historia y el alcance de un programa premiado internacionalmente y que día a día continúa creciendo e inscribiéndose en la vida de cada niño o niña cubana que llega al mundo. El programa “Educa a tu Hijo” opera como programa social, sensibiliza, concientiza y compromete a toda la sociedad, nos dice la autora, pero también como programa educativo, mediante la preparación de la familia para el desarrollo integral de los niños y niñas.

La Guagua abre sus puertas, y Silvia Rebagliati relata cómo en el Alto de la desigual ciudad de San Carlos de Bariloche un colectivo de profesores y profesoras construye una experiencia educativa y comunitaria inédita en el país que parte de un enfoque de derechos desde el

nacimiento, junto con las familias, para abrir espacios de juego, cultura y arte en tiempos de crianza.

Las últimas páginas transcurren en la ciudad de Avellaneda, junto con Laura Taffetani, con su larga y fructífera historia de trabajo con la infancia, en defensa de los derechos de los niños. Pero además nos posibilita tomar contacto con otras concepciones y miradas sobre la niñez que organizan un vínculo educativo y definen una pedagogía. La “Casa de los Niños” y “Pelota de Trapo” ya son parte de la historia educativa de las organizaciones sociales, de la otra historia, de la que aún hoy permanece más invisibilizada.

Pensar, discutir y poner en tensión la relación entre el cuidado y la educación nos ubica frente a una encrucijada. Elegir uno de los caminos que se abren y reeditar las diferencias, o —en la dirección de lo que nos proponemos con este libro— insistir en explorar regiones que posibiliten renovados diálogos, diferentes perspectivas, distintas opciones, nuevos puentes, intersecciones, matices que nos permitan ensanchar el horizonte de lo posible y la invención de otras experiencias políticas y otras prácticas y que verifiquen la igualdad.

PATRICIA REDONDO  
ESTANISLAO ANTELO

